



2. Работа группы по оценке потребности пожилых людей в уходе (АСАТ)

Если вам требуется помощь по хозяйству, или вы задумываетесь о проживании в доме престарелых, в первую очередь, вам может понадобиться пройти бесплатную оценку у представителя группы по оценке потребности пожилых людей в уходе (Aged Care Assessment Team, АСАТ)*. Сотрудник АСАТ обсудит с вами вашу ситуацию и определит, имеете ли вы право на получение субсидируемых государством услуг для пожилых людей.

**Примечание:* в штате Виктория группа по оценке потребности пожилых в уходе называется Службой оценки потребности пожилых людей в уходе (Aged Care Assessment Service, АСАС).

В каких случаях требуется оценка АСАТ?

Вам понадобится оценка группы АСАТ (АСАТ assessment), если у вас комплексные потребности в уходе и вы хотите:

- получить доступ к уходу за престарелыми на каком-либо уровне Пакета услуг по уходу на дому (Home Care Package);
- получать услуги в рамках программы адаптационного ухода (Transition Care Program);
- получить услуги временного ухода в доме престарелых (respite care);
- переехать в дом престарелых.

Вам понадобится оценка потребности в уходе на дому (Home Support Assessment), если вы находитесь на начальном этапе и имеете потребность в уходе как пожилой человек, и хотите получить доступ к этим услугам через Программу помощи на дому Австралийского Союза (Commonwealth Home Support Programme), включающую в себя питание и транспорт. Вам не потребуется оценки Home Support Assessment или АСАТ assessment, если вы хотите получить услуги для пожилых людей, не субсидируемые правительством. Например, в случае услуг, оказываемых благотворительными и волонтерскими организациями.

Каким образом проводится оценка АСАТ?

Работник вашего местного отделения АСАТ – как правило медсестра, социальный работник или иной работник системы здравоохранения – назначит время визита к вам домой (или в больницу) и поговорит с вами о том, как вы справляетесь с каждодневными задачами. Для оказания поддержки при проведении оценки, вы можете попросить члена семьи, друга или того, кто ухаживает за вами, присутствовать при этой встрече.

Работник АСАТ возможно попросит разрешения побеседовать с вашим врачом и обсудить историю болезни перед тем, как встретиться с вами. В случае вашего на то согласия, это будет зафиксировано сотрудником АСАТ.

Вот несколько этапов, вкратце описывающих план проведения оценки (АСАТ assessment). Сотрудник АСАТ:

- попросит вашего разрешения на проведение оценки;
- спросит, хотите ли вы подать заявление на получение определенных услуг по уходу за пожилыми людьми. Объяснит вам варианты предоставления этих услуг. Если вы хотите подать на них заявление, он предоставит вам форму заявления на подпись;
- спросит вас о ведении повседневной жизни и ваших занятиях, а также о том, нужна ли вам помощь в выполнении всех или некоторых из них. Они поговорят с вами о состоянии вашего здоровья и каких-либо болезнях. Это поможет им понять, какого рода помощь и в каком объеме вам нужна;
- обсудит с вами свое представление о том, в какой степени вам нужна помощь для продолжения проживания в своем доме, или же посчитает, что вам будет оказан лучший уход в доме престарелых;
- предоставит вам информацию о всех услугах доступных в районе вашего проживания.

После проведения оценки

По завершении оценки АСАТ направит вам письмо с изложением результата. Это письмо разъяснит, какие услуги вы вправе получать и почему. Вы также получите и другую, связанную с оценкой информацию.

Сохраните копии этих документов. Они облегчат вашу задачу по подтверждению вашего права на получение субсидируемых государством услуг для пожилых людей при обращении в специализированные организации, предоставляющие эти услуги.

если вы не удовлетворены результатами проведенной оценки, то можете попросить о пересмотре решения АСАТ следуя инструкциям, содержащимся в присланном вам письме о результатах.

Ваши права при проведении оценки АСАТ

Вы можете ощущать некоторое беспокойство от необходимости проведения оценки незнакомым вам человеком (представителем АСАТ).

Если вас это беспокоит, помните, что медсестра, социальный работник или другой посетивший вас профессионал имеет опыт работы с людьми в вашей ситуации и понимает, что вы чувствуете. Честно опишите им свою ситуацию и свои опасения.

Вы имеете право:

- на достойное и уважительное отношение;
- на информацию о процессе оценки, о том, что происходит и зачем;
- на выражение своего мнения и взглядов;
- на конфиденциальную обработку ваших личных данных (например, медицинской истории);
- на присутствие близкого человека при проведении оценки, по вашему желанию. Это может быть ваш близкий друг, родственник или тот, кто осуществляет за вами уход;
- на переводчика, которого вам может предоставить группа АСАТ;
- на независимого представителя, который сможет вас проконсультировать или действовать от вашего имени.

Если вы считаете, что в процессе оценки АСАТ ваши права были нарушены, вы можете подать жалобу правительству штата или территории, к юрисдикции которой относится оценивающая вас группа АСАТ.

Если у вас есть претензии к проведению оценки АСАТ

Задача представителей АСАТ - оценить ваши потребности и помочь вам получить доступ к необходимой услуге. В некоторых случаях вы можете быть не удовлетворены процессом оценки. Вы имеете право высказать свои замечания. Это поможет повысить качество услуг не только для вас, но и для других людей.

Что мне следует делать?

Каждая группа АСАТ имеет утвержденную процедуру рассмотрения ваших претензий. Мы рекомендуем сначала обратиться к АСАТ, чтобы обсудить с ними проблему. Часто наилучший способ разрешить проблему — напрямую поговорить с руководителем группы АСАТ или сделать это через своего представителя. Их задача — выслушать вас и помочь. Вы также можете заручиться чьей-либо поддержкой, чтобы выразить свои претензии.

Что делать, если моя жалоба не разрешена?

Если вы и группа АСАТ не можете прийти к согласию, вы можете направить жалобу правительству вашего штата или территории. Представители АСАТ нанимаются правительством штата или территории, и в их отношении применяется установленная процедура подачи жалобы.

Что делать, если меня не устраивает результат оценки?

Если вы считаете, что необходимо пересмотреть результаты оценки, вы можете написать Секретарю Департамента социального обеспечения при правительстве Австралии (Secretary of the Australian Government Department of

Social Services) и указать причину для пересмотра результата. Письмо Секретарю необходимо отправить на нижеприведенный адрес:

The Secretary

Department of Social Services

C/- Director

Aged Care Branch (NSW and ACT)

GPO Box 9820

SYDNEY NSW 2001.

Письмо секретарю необходимо отправить в течение 28 дней после получения письма от группы ACAT. В письме от группы ACAT вы также найдете подробную информацию о процедуре обжалования.

Если вы не получили письмо с результатами проведенной оценки или копию Карты получателя услуг для пожилых людей (Aged Care Client Record), обратитесь к представителю группы ACAT и запросите копию.

Первое обращение для обжалования результата оценки бесплатно. Если вы не удовлетворены тем, как разрешена ваша жалоба, за последующее обращение в Административный апелляционный суд (Administrative Appeals Tribunal) будет взиматься пошлина.

Службы представления интересов пожилых людей, требующих ухода

Получить консультацию о своих правах или подать жалобу вы можете через службы представления интересов пожилых людей, требующих ухода. Такие службы имеются во всех штатах и территориях. Представители этих служб могут подать от вашего имени жалобу и по любому другому вопросу, связанному с услугами для пожилых людей.

Последующие шаги

Для получения подробной информации и помощи в поиске групп ACAT звоните в Контактный центр My Aged Care Contact Centre по номеру 1800 200 422.

My Aged Care 1800 200 422



Служба устного и письменного перевода (TIS) 131 450